MICHAŁ MAGNUSKI

# NIE BŁĄDŹ! #8

## Najczęstsze błędy popełniane w języku norweskim

Trolltunga

POZIOM B2

# Przyimek for w czasie Presens Perfektum

Na jednych z poprzednich wtorkowych mini zajęć ['Nie błądź! #2'] wspominałem o użyciu przyimków w czasie Presens Perfektum. Podkreślałem tam, że przyimka **for** nie używa się w tym samym kontekście, co angielskiego przyimka **for** w czasie Present Perfect [w znaczeniu, jak długo dana czynność trwa]. I to stanowisko nadal podtrzymuję, ale możliwe jest użycie tego przyimka z innym znaczeniem. Spójrzmy na dwa przykłady zdań:

Han har blitt valgt til president for 5 år.
Vi har samlet inn nok mat for en måned.

Zdania mogą zostać przetłumaczone kolejno jako:

Został wybrany na prezydenta na 5 lat.
Zebraliśmy dość jedzenia na miesiąc.

Jak widzimy, w tym kontekście przyimek **for** oznacza pewien okres, przez jaki dana czynność będzie trwała.

Mam nadzieję, że pozostałe przyimki, które często używane są w czasie Perfektum (i, på, siden) nie stanowią już żadnego problemu i dlatego nie będę już o nich wspominać. W razie jakichkolwiek wątpliwości odsyłam do 'Nie błądź! #2' (https://bit.ly/nie-bladz-2), gdzie zostało to omówione.

Ćwiczenie 1. Wstaw odpowiedni przyimek (for, i, på, siden) w poniższe zdania.

1. Hun har bodd sammen med kjæresten sin ... 2 år nå.
2. - Hvor lenge skal dere bo her? - Vi har leid dette huset ... 6 måneder.
3. Bjørg og Ole har kjent hverandre ... 90-tallet.
4. Vet du hva? Jeg har ikke sett ham ... over ei uke.
5. OK, dere har fått nok penger ... neste to uker. Jeg skal ikke gi dere mer!
6. Du har lagd mat ... hele uka, du!
7. Hva gjør Merete nå? Hun har sovet ... 2 timer.
8. Jon har blitt valgt til rektor ... 4 år.
9. Hun har vært dronning ... 40 år.
10. Jakob og bestevennen hans har ikke snakket med hverandre ... lenge.
11. Vi har ikke spist reker ... forrige sommer.
12. De har spart nok penger ... resten av livet.

FASIT

Ćwiczenie 1. Wstaw odpowiedni przyimek (for, i, på, siden) w poniższe zdania.

1. Hun har bodd sammen med kjæresten sin **i** 2 år nå.
2. - Hvor lenge skal dere bo her? - Vi har leid dette huset **for** 6 måneder.
3. Bjørg og Ole har kjent hverandre **siden** 90-tallet.
4. Vet du hva? Jeg har ikke sett ham **på** over ei uke.
5. OK, dere har fått nok penger **for** neste to uker. Jeg skal ikke gi dere mer!
6. Du har lagd mat **for** hele uka, du!
7. Hva gjør Merete nå? Hun har sovet **i** 2 timer.
8. Jon har blitt valgt til rektor **for** 4 år.
9. Hun har vært dronning **i** 40 år.
10. Jakob og bestevennen hans har ikke snakket med hverandre **på** lenge.
11. Vi har ikke spist reker **siden** forrige sommer.
12. De har spart nok penger **for** resten av livet.